

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Луганский государственный университет имени Владимира Даля»

Институт философии
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

Директор института философии

Скляр П.П.

20^{авг} г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (ВТОРОЙ)

Направление подготовки 38.03.01 Экономика

Профиль подготовки: «Международный бизнес и экономика»

Луганск 2023

Лист согласования РПУД

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык» (второй) по направлению подготовки 38.03.01 Экономика, профиль подготовки «Международный бизнес и экономика» – 29 с.

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык» (второй) составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 38.03.01 Экономика, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от «12» августа 2020 года № 954.

СОСТАВИТЕЛЬ:

Ст. преп. Калуга Т.А.

Рабочая программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры иностранных языков «17» 04 2023 года, протокол № 6

Заведующий кафедрой иностранных языков  Т.Г. Гуковская

Переутверждена: « » 20 года, протокол №

Согласована (для обеспечивающей кафедры):

Заведующий кафедрой мировой экономики  В.А. Инговатова

Переутверждена: « » 20 года, протокол №

Рекомендована на заседании учебно-методической комиссии института философии «20» 04 2023 года, протокол № 7.

Председатель учебно-методической комиссии
института философии

 С.А. Пидченко

© Калуга Т.А., 2023 год

© ФГБОУ ВО «ЛГУ им. В. Даля», 2023 год

Структура и содержание дисциплины

1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе

Целью изучения дисциплины Иностранный язык (второй) является формирование и развитие у студентов коммуникативных немецкоязычных навыков для их использования при решении профессиональных задач и в повседневном общении; развитие умений правильного оформления мысли на немецком языке с точки зрения фонетики, грамматики, лексики; развитие навыков устной и письменной коммуникации; совершенствование уровня владения немецким языком для осуществления профессиональной деятельности в иноязычной сфере.

Задачи:

- совершенствование лексико-грамматических навыков по иностранному языку, полученных в результате освоения программы средней школы;
- реализация знаний лексико-грамматического материала типичного для ситуаций профессионального общения на иностранном языке при осуществлении всех видов письменной и устной коммуникации;
- развитие и закрепление умений и навыков монологической и диалогической речи в области иноязычной коммуникации;
- совершенствование навыков чтения и перевода иноязычных текстов;
- формирование у студентов позитивного отношения к языку и культуре страны изучаемого языка;
- овладение синтактико-стилистическими особенностями иностранного языка (второй);
- развитие у студентов умения самостоятельно осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Иностранный язык (второй)» относится к базовой/вариативной дисциплине гуманитарного цикла.

Содержанием дисциплины является приобретение знаний по грамматике, лексике, структуре немецкого языка.

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Перечень планируемых результатов
--------------------------------	---	----------------------------------

<p>УК- 4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)</p>	<p>УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; правила и закономерности устной и письменной коммуникации, грамматические, лексические, стилистические особенности построения высказывания на иностранном языке. УК-4.2. Владеет навыками чтения и перевода текстов профессиональной направленности на иностранном языке.</p>	<p>Знать: грамматические, лексические, синтаксические особенности иностранного языка; правила и закономерности общения на иностранном языке; структурные особенности устной и письменной речи. Уметь: использовать лексические, грамматические, синтаксические особенности иностранного языка в устной и письменной коммуникации; выявлять в иноязычном тексте информацию необходимую для решения профессиональных задач. Владеть: навыками построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; навыками чтения и перевода текстов профессиональной направленности на иностранном языке.</p>
--	---	---

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)		
	Очная форма	Очно-заочная форма	Заочная форма
Общая учебная нагрузка (всего)	108 (3 зач.ед.)	108 (3 зач.ед.)	108 (3 зач.ед.)
Обязательная контактная работа (всего)			
в том числе:			
Лекции			
Семинарские занятия			
Практические занятия	42	30	6
Лабораторные работы			
Курсовая работа (курсовой проект)			
Другие формы и методы организации образовательного процесса (<i>расчетно-графические работы, индивидуальные задания и т.п.</i>)			
Самостоятельная работа студента (всего)	66	78	102
Форма аттестации	7 сем.-зачет	8 сем.-зачет	7 сем.-зачет

4.2. Содержание разделов дисциплины:

Семестр VII

Тема 1

Phonetik: Die Konsonanten. Die Konsonantverbindungen: sp, st, ck, ch, ph, th, tsch, tz, ng. Die Vokale. Regeln der Vokaldauer. Diphthonge: ai, ei, eu, au, äu. Die Wortbetonung. Phonetische Übungen

Tema 2

Text: Das Zimmer.

Grammatik: Das Substantiv. Das grammatische Geschlecht der Substantive. Demonstrativpronomen. Personalpronomen. Das Verb: sein

Tema 3

Text: Die Universität

Grammatik: Die Pluralbildung der Substantive. Die Substantive mit Verkleinerungssuffixen: -chen, -lein. Die Possesivpronomen: *mein, dein, sein, ihr, unser, euer, ihr, Ihr*

Tema 4

Text: In Moskau.

Grammatik: Das Adjektiv. Die deklinierte Form des Adjektivs im Nominativ. Gesprächsthema: Meine Freunde und ich

Tema 5

Text: In Moskau.

Grammatik: Das Verb. Die Konjugation der schwachen Verben. Fragesätze. Fragewörter. Gesprächsthema: Meine Freunde und ich

Tema 6

Text: Meine Familie.

Grammatik: Der Akkusativ der Substantive und Adjektive. Das Verb: haben. Die Negation: kein, nicht. Nebenordnende Konjunktionen: und, aber, oder, sondern. Gesprächsthema: Eine schöne Familie

Tema 7

Text: Nach Berlin.

Grammatik: Das Verb. Die Konjugation der starken Verben. Deklination der Personalpronomen im Akkusativ. Gesprächsthema: Reise nach Berlin

Tema 8

Text: Nach Berlin.

Grammatik: Präpositionen mit Akkusativ. Grundzahlwörter. Gesprächsthema: Reise nach Berlin

Tema 9

Text: Schweigen ist Gold.
Grammatik: Modalverben. Präpositionen mit Akkusativ.
Gesprächsthema: Meine Wohnung

Тема 10

Text: Schweigen ist Gold.
Grammatik: Die Funktionen des unpersönlichen Pronomens *es*. Urzeiten.
Gesprächsthema: Meine Wohnung

Тема 11

Text: Fit und Gesund.
Grammatik: Der Imperativ. Das Indefinitpronomen *man* mit Modalverben.
Ordnungszahlwörter.
Gesprächsthema: Ich möchte fit und gesund sein!

Тема 12

Text: Zum Geburtstag viel Glück.
Grammatik: Der Dativ der Substantive und Adjektive.
Gesprächsthema: Wie feiert man Feste.

Тема 13

Text: Zum Geburtstag viel Glück.
Grammatik: Deklination der Personalpronomen im Dativ. Die Possessivpronomen im Dativ.
Gesprächsthema: Wie feiert man Feste.

Тема 14

Text
Grammatischer Test
Gesprächsthema

4.3. Лекции программой не предусмотрены.

4.4. Практические занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов		
		Очная форма	Очно-заочная форма	Заочная Форма
Семестр VII				

1	Tema 1 Phonetik: Die Konsonanten. Die Konsonantverbindungen: sp, st, ck, ch, ph, th, tsch, tz, ng. Die Vokale. Regeln der Vokaldauer. Diphthonge: ai, ei, eu, au, äu. Die Wortbetonung. Phonetische Übungen	3	3	1
2	Tema 2 Text: Das Zimmer. Grammatik: Das Substantiv. Das grammatische Geschlecht der Substantive. Demonstrativpronomen. Personalpronomen. Das Verb: sein	3	2	
3	Tema 3 Text: Die Universität Grammatik: Die Pluralbildung der Substantive. Die Substantive mit Verkleinerungssuffixen: -chen, -lein. Die Possesivpronomen: <i>mein, dein, sein, ihr, unser, euer, ihr, Ihr</i>	3	2	
4	Tema 4 Text: In Moskau. Grammatik: Das Adjektiv. Die deklinierte Form des Adjektivs im Nominativ. Gesprächsthema: Meine Freunde und ich	3	2	1
5	Tema 5 Text: In Moskau. Grammatik: Das Verb. Die Konjugation der schwachen Verben. Fragesätze. Fragewörter. Gesprächsthema: Meine Freunde und ich	3	2	
6	Tema 6 Text: Meine Familie. Grammatik: Der Akkusativ der Substantive und Adjektive. Das Verb: haben. Die Negation: kein, nicht. Nebenordnende Konjunktionen: und, aber, oder, sondern. Gesprächsthema: Eine schöne Familie	3	2	
7	Tema 7 Text: Nach Berlin. Grammatik: Das Verb. Die Konjugation der starken Verben. Deklination der Personalpronomen im Akkusativ. Gesprächsthema: Reise nach Berlin	3	2	1
8	Tema 8 Text: Nach Berlin. Grammatik: Präpositionen mit Akkusativ. Grundzahlwörter. Gesprächsthema: Reise nach Berlin	3	2	

9	Тема 9 Text: Schweigen ist Gold. Grammatik: Modalverben. Präpositionen mit Akkusativ. Gesprächsthema: Meine Wohnung	3	2	1
10	Тема 10 Text: Schweigen ist Gold. Grammatik: Die Funktionen des unpersönlichen Pronomens <i>es</i> . Urzeiten. Gesprächsthema: Meine Wohnung	3	2	
11	Тема 11 Text: Fit und Gesund. Grammatik: Der Imperativ. Das Indefinitpronomen <i>man</i> mit Modalverben. Ordnungszahlwörter. Gesprächsthema: Ich möchte fit und gesund sein!	2	2	
12	Тема 12 Text: Zum Geburtstag viel Glück. Grammatik: Der Dativ der Substantive und Adjektive. Gesprächsthema: Wie feiert man Feste.	3	2	
13	Тема 13 Text: Zum Geburtstag viel Glück. Grammatik: Deklination der Personalpronomen im Dativ. Die Possessivpronomen im Dativ. Gesprächsthema: Wie feiert man Feste.	3	2	1
14	Тема 14 Text Grammatischer Test Gesprächsthema	3	2	
Итого:		42	30	6

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Вид СРС	Объем часов		
			Очная форма	Очно-заочная форма	Заочная форма
1	Lesen und Übersetzung der Lesetexte	Подготовка к практическим занятиям: чтение и перевод текстов по специальности	15	14	22
2	Gesprächsthemata	Подготовка к практическим занятиям: составление монологических и диалогических выступлений	15	14	18
3	Tests	Выполнение	8	7	11

		контрольных работ			
4	Grammatische und lexikalische Übungen	Подготовка к практическим занятиям: выполнение лексических и грамматических упражнений	28	43	51
Итого:			66	78	102

4.7. Курсовые работы/проекты по дисциплине «Иностранный язык (второй)» не предусмотрены учебным планом.

5. Образовательные технологии

С целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся необходимо использовать инновационные образовательные технологии при реализации различных видов аудиторной работы в сочетании с внеаудиторной. Используемые образовательные технологии и методы должны быть направлены на повышение качества подготовки путем развития у обучающихся способностей к самообразованию и нацелены на активизацию и реализацию личностного потенциала.

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации;

технология разно-уровневого (дифференцированного) обучения – предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал. Создание и использование диагностических тестов является неотъемлемой частью данной технологии;

информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) – расширяют рамки образовательного процесса, повышая его практическую направленность, способствуют интенсификации самостоятельной работы учащихся и повышению познавательной активности. В рамках ИКТ выделяются 2 вида технологий:

а) технология использования компьютерных программ – позволяет эффективно дополнить процесс обучения языку на всех уровнях. Мультимедийные программы предназначены как для аудиторной, так и самостоятельной работы студентов и направлены на развитие грамматических и лексических навыков;

б) интернет-технологии – предоставляют широкие возможности для поиска информации, разработки международных научных проектов, ведения научных исследований;

технология индивидуализации обучения – помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности студентов;

технология тестирования – используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках определенной тематики на определённом этапе обучения. Осуществление контроля с использованием технологии тестирования соответствует требованиям всех международных экзаменов по иностранному языку. Кроме того, данная технология позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки;

игровая технология – позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося;

технология развития критического и аналитического мышления – способствует формированию разносторонней личности, способной критически относиться к информации, уметь отбирать информацию для решения поставленной задачи.

6. Формы контроля освоения дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в следующих формах:

чтение и перевод текстов по специальности;

просмотровое чтение;

тестирование;

письменные задания (лексические и грамматические);

лексико-грамматические задания;

творческие задания;

устные монологические и диалогические высказывания;

контрольная работа для заочного отделения.

Фонды оценочных средств, включающие типовые задания, контрольные работы, тесты и методы контроля, позволяющие оценить результаты текущей и промежуточной аттестации обучающихся по данной дисциплине, помещаются в приложении к рабочей программе в соответствии с «Положением о фонде оценочных средств».

Итоговый контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного-устного экзамена/зачета (включает в себя письменный перевод текста, лексико-грамматический тест, устный рассказ по одной из изученных тем). Студенты, выполнившие 75% текущих и контрольных мероприятий на «отлично», а остальные 25 % на «хорошо», имеют право на получение итоговой отличной оценки.

В экзаменационную ведомость и зачетную книжку выставляются оценки по шкале, приведенной в таблице.

Шкала оценивания

	Студент знает грамматику и лексику изучаемого языка в пределах тем курса, умеет пользоваться различными видами словарей и справочной литературы; свободно пользоваться тематической лексикой активного минимума для ведения бесед в различных ситуациях формального и неформального общения; строить развернутое монологическое высказывание на любую из рассмотренных тем с выходом на определенный уровень логического обобщения; подготовить устное и письменное сообщение на предусмотренную тему и составить творческое речевое произведение на заданную тему в устной и письменной форме.
зачтено	Студент знает грамматику и лексику изучаемого языка в пределах тем курса, допускает незначительные ошибки, умеет пользоваться различными видами словарей и справочной литературы; допускает незначительные ошибки в тематической лексике активного минимума при ведении бесед в различных ситуациях общения; имеет навык просмотрового чтения аутентичных текстов; умеет строить монологическое высказывание на любую из рассмотренных тем с выходом на определенный уровень логического обобщения; владеет навыком чтения и навыками перевода профессионально ориентированных текстов.
	Студент знает грамматику изучаемого языка в пределах школьной программы, умеет выражать свои мысли в устной форме по пройденной тематике, устно излагать краткое содержание и основные мысли текста любой сложности; владеет навыками диалогической и монологической речи.
не зачтено	Студент не знает грамматики изучаемого языка, не знает профессионально ориентированной лексики в пределах тем курса; не умеет пользоваться словарями и справочной литературой; допускает грубые ошибки в лексике активного минимума при ведении бесед в различных коммуникативных ситуациях; не владеет навыком чтения, а также перевода оригинальных текстов средней трудности по специальности.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Т. Камянова., DEUTSCH. Практический курс немецкого языка. — 10-е изд.— М., ООО «Хит-книга», 2019 г. — 384 с. ISBN 978-5-6040822-7-0 - Текст: электронный // https://litmy.ru/knigi/inostrannye_yazyki/343710-deutsch-prakticheskiy-kurs-nemeckogo-yazyka-2019.html
2. Тагиль И.П., Грамматика немецкого языка / Тагиль И.П. - СПб.: КАРО, 2016. - 480 с. - ISBN 978-5-9925-0748-5 - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507485.html>
3. Бутусова А.С., Немецкий язык для бакалавров (начальный уровень): учебник / Бутусова А.С., Лесняк М.В., Фатымина В.Д., Колесникова О.П. - Ростов н/Д: Изд-во ЮФУ, 2017. - ISBN 978-5-9275-2520-1 - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785927525201.html>
4. Паремская Д.А., Немецкий язык / Д.А. Паремская, С.В. Паремская - Минск: Выш. шк., 2017. - 415 с. - ISBN 978-985-06-2808-4 - Текст:

электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9789850628084.html>

б) дополнительная литература:

1. Тагиль И.П., Немецкий язык. Тематический справочник / Тагиль И.П. - СПб.:КАРО, 2015. - 416 с. - ISBN 978-5-9925-1070-6 - Текст: электронный//ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992510706.html>
2. Тагиль И.П., Грамматика немецкого языка в упражнениях / Тагиль И.П. - СПб.: КАРО, 2016. - 384 с. - ISBN 978-5-9925-0754-6 - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507546.html>
3. Петрова Г.С., Немецкий язык. Словообразование. Грамматика / Г.С. Петрова, Н.Л. Романова - М. : ФЛИНТА, 2018. - 112 с. - ISBN 978-5-9765-1186-6 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента":[сайт].-URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976511866.html>
4. Попова Я.В., Практическая грамматика немецкого языка / Я.В. Попова, Л.М. Штейнгарт - Красноярск: СФУ, 2017. - 100 с. - ISBN 978-5-7638-3596-0 - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785763835960.html>
5. Лесняк М.В., Фонетика немецкого языка : учебник / Лесняк М. В. - Ростов н/Д : Изд-во ЮФУ, 2018. - 145 с. - ISBN 978-5-9275-2653-6 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785927526536.html>
6. Гильченко Н.Л., Практикум по грамматике немецкого языка. Глагол / Гильченко Н.Л. - СПб.: КАРО, 2015. - 256 с. - ISBN 978-5-9925-1055-3 - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992510553.html>
7. Кузнецова А.Ю., Verühmte Menschen. 26 Biografien / Кузнецова А.Ю. - М.: ФЛИНТА, 2017. - 90 с. - ISBN 978-5-9765-1367-9 - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976513679.html>
8. Немецкие сильные и неправильные глаголы. Тренажёр [Электронный ресурс]:аудиокнига / Читает Елена Белова - М.: - Время звучания 1 час 10 мин., носитель 1 CD, формат: mp3, 320 Kbps, 16 bit, 44.1 kHz, stereo. Студия АРДИС, 2011. (Серия "Немецкий за рулём") - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/AUDIO-63285.html>
9. Газина Э., Немецко- русский словарь.- 2 в 1. Справочный и учебный словарь - М.: АСТ, 2013. — 192 с. — ISBN: 978-5-17-077311-4 - Режим доступа [сайт]. - URL: https://www.studmed.ru/gazina-e-nemecko-russkiy-slovar-2-v-1-spravochnyy-i-uchebnyy-slovar_1374f8f763a.html
10. Русско-немецкий тематический словарь. 9000 слов - М.: Т&P Books Publishing, 2014. — 260 с. — ISBN 978-1-78071-429-5 - - Режим доступа

[сайт]. - URL: https://www.studmed.ru/russko-nemeckiy-tematicheskii-slovar-9000-slov_2689b5fc42d.html

в) интернет-ресурсы:

Министерство образования и науки Российской Федерации – <http://минобрнауки.рф/>

Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки – <http://obrnadzor.gov.ru/>

Министерство образования и науки Луганской Народной Республики – <https://minobr.su>

Народный совет Луганской Народной Республики – <https://nslnr.su>

Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования – <http://fgosvo.ru>

Федеральный портал «Российское образование» – <http://www.edu.ru/>

Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» – <http://window.edu.ru/>

Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов – <http://fcior.edu.ru/>

Электронные библиотечные системы и ресурсы

Электронно-библиотечная система «Консультант студента» – <http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x>

Электронно-библиотечная система «StudMed.ru» – <https://www.studmed.ru>

Информационный ресурс библиотеки образовательной организации

Научная библиотека имени А. Н. Коняева – <http://biblio.dahluniver.ru/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Освоение дисциплины «Иностранный язык (второй)» предполагает использование академических аудиторий, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Прочее: рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет, телевизор, мультимедийный проектор.

Программное обеспечение:

Функциональное назначение	Бесплатное программное обеспечение	Ссылки
Офисный пакет	Libre Office 6.3.1	https://www.libreoffice.org/ https://ru.wikipedia.org/wiki/LibreOffice
Операционная система	UBUNTU 19.04	https://ubuntu.com/ https://ru.wikipedia.org/wiki/Ubuntu
Браузер	Firefox Mozilla	http://www.mozilla.org/ru/firefox/fx

Браузер	Opera	http://www.opera.com
Почтовый клиент	Mozilla Thunderbird	http://www.mozilla.org/ru/thunderbird
Файл-менеджер	Far Manager	http://www.farmanager.com/download.php
Архиватор	7Zip	http://www.7-zip.org/
Графический редактор	GIMP (GNU Image Manipulation Program)	http://www.gimp.org/ http://gimp.ru/viewpage.php?page_id=8 http://ru.wikipedia.org/wiki/GIMP
Редактор PDF	PDFCreator	http://www.pdfforge.org/pdfcreator
Аудиоплеер	VLC	http://www.videolan.org/vlc/

9.Оценочные средства по дисциплине

Паспорт оценочных средств по учебной дисциплине «Иностранный язык (второй)»

Перечень компетенций (элементов компетенций), формируемых в результате освоения учебной дисциплины (модуля) или практики

№ п/п	Код контролируемой компетенции	Формулировка контролируемой компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Контролируемые темы учебной дисциплины, практики	Этапы формирования (семестр изучения)
1	УК- 4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; правила и закономерности устной и письменной коммуникации, грамматические, лексические, стилистические особенности построения высказывания на иностранном языке. УК-4.2. Владеет навыками чтения и перевода текстов профессиональной направленности на иностранном языке.	Тема 1-14	7 Очно-заочная форма обучения - 8

**Показатели и критерии оценивания компетенций, описание шкал
оценивания**

№ п/п	Код контролируемой компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Перечень планируемых результатов	Контролируемые темы учебной дисциплины	Наименование оценочного средства
1.	УК-4	<p>УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; правила и закономерности устной и письменной коммуникации, грамматические, лексические, стилистические особенности построения высказывания на иностранном языке.</p> <p>УК-4.2. Владеет навыками чтения и перевода текстов профессиональной направленности на иностранном языке.</p>	<p>Знать: грамматические, лексические, синтаксические особенности иностранного языка; правила и закономерности общения на иностранном языке; структурные особенности устной и письменной речи.</p> <p>Уметь: использовать лексические, грамматические, синтаксические особенности иностранного языка в устной и письменной коммуникации; выявлять в иноязычном тексте информацию необходимую для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть: навыками построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; навыками чтения и перевода текстов профессиональной направленности на иностранном языке.</p>	Тема 1-14	чтение и перевод текстов по специальности, просмотровое чтение; тестирование; письменные задания (лексические и грамматические); лексико-грамматические задания; творческие задания; устные монологические и диалогические высказывания; контрольная работа для заочного отделения

**Оценочные средства по дисциплине
«Иностранный язык (второй)»**

**Чтение и перевод текста на немецком языке
Типовые задания для подготовки и проведения контроля по чтению и
переводу текста по дисциплине
«Иностранный язык (второй)»**

Lesen Sie den Text. Übersetzen Sie ihn ins Russische

Hanna feiert heute Geburtstag. Bald kommen ihre Gäste und das Mädchen und ihre Eltern müssen noch viel vorbereiten. Die Mutter kocht und bäckt, der Vater fährt vormittags zum Supermarket, um dort Limo, Cola, Saft, Konfekt, Eis und eine Torte zu kaufen. Hanna hilft der Mutter, sie kann noch nicht backen und macht auch die Wohnung sauber. Es ist nicht so leicht, denn ihr Einfamilienhaus ist groß - es hat ein Wohnzimmer, zwei Schlafzimmer, ein Kinderzimmer, ein Eßzimmer, ein Gästezimmer und eine Küche. Natürlich sind ein Badezimmer und eine Ttoalette sind da. Nun, endlich ist alles fertig, die Eltern und die Tochter decken den Tisch. Er steht in der Mitte im Eßzimmer. Nachmittags kommen die Gäste. Das sind Hannas Freunde und Verwandte. Sie alle gratulieren Hanna zum Geburtstag, wünschen dem Mädchen viel Glück und schenken ihm viele Geschenke.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству «чтение и перевод текста»

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5	Студент может правильно произносить звуки, ставить ударение, интонировать; может понимать и критически интерпретировать почти все формы письменной речи со сложной структурой. 100% перевода отвечает содержанию оригинала при наличии незначительных стилистических неточностей.
4	Студент, в основном, правильно произносит звуки, ставит ударение, интонирует. Может понимать в деталях развернутые, сложные тексты при условии, что можно перечитать сложные места. 80% перевода отвечает содержанию оригинала при наличии незначительных стилистических неточностей; или 100% перевода соответствует содержанию оригинала, но значительное количество предложений содержит стилистические неточности.
3	Студент испытывает затруднения при произношении звуков, расстановке ударений и интонировании; может читать последовательный фактический текст о предметах, которые связаны со сферой его/ ее интересов с удовлетворительным уровнем понимания. 50% перевода отвечает содержанию оригинала при наличии незначительных стилистических неточностей.
2	Студент, в основном, испытывает затруднение при произношении звуков, расстановке ударений и интонировании; может понимать очень короткие, простые тексты – одна фраза за один раз, опираясь на

знакомые имена, названия, если нужно перечитывая. менее 50% перевода соответствует содержанию оригинала при наличии значительного количества стилистических неточностей.
--

Тест

Типовые задания для грамматического теста по дисциплине «Иностранный язык (второй)»

1. Wählen Sie die richtige Variante

- Der Junge heißt Olaf. ... ist schon 12 Jahre alt.
 - er
 - sie
 - es
- Das ist... Mädchen. Das Mädchen heißt Irma..
 - eins
 - eine
 - ein
- Frau Fuchs arbeit... an der Universität. Sie ist Lehrerin.
 - t
 - en
 - et
- Die Hausaufgabe ist heute sehr schwer, und Ingrid ... sie nicht machen.
 - können
 - könnt
 - kann
- Die Lehrern sagt: "Irma, ... mir bitte dein Heft!"
 - gibt
 - gib
 - gibt
- Ich wohne in der Ukraine. ... Familie ist nicht groß, sondern klein.
 - deine
 - ihre
 - meine
- Hans sagt: "Frau Berger, ... Tasche ist sehr schwer. Ich helfe Ihnen und bringe sie nach Hause."
 - Ihre
 - deine
 - eure
- Da liegen ... Lehrbücher, da liegen nur Hefte.
 - nein
 - keine
 - nicht
- Ich sitze in der Klasse ... links an der Wand, mein Platz ist dort rechts am Fenster.
 - kein

- b) keine
c) nicht
10. ... Frau ist meine Mutter, sie heißt Anna.
a) dieses
d) dieser
c) diese
11. Die Kinder rufen: "Nein, nein, Mami! Wir ... sie schon!"
a) ißt
b) essen
c) esse
12. In der Klasse hängen viele Plakate und Tabellen
a) an die Wand
b) an der Wand
c) an dem Wand

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству
«Тест»

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5	100% правильных ответов.
4	75% правильных ответов
3	60% правильных ответов
2	Менее 40% правильных ответов

Лексико-грамматические задания
Типовые лексико-грамматические задания по дисциплине
«Иностранный язык (второй)»

1. Lesen Sie den ganzen Text und fügen Sie in die Lücken ein fehlendes Wort ein! Vital 100 – Große Gesundheitsumfrage: Leben Sie gesund?

Marina Beketova, 27 (Studentin). Ich mache jeden Morgen Sport. Das _____ (1) ich. Ich stehe jeden Tag um 7.00 Uhr auf und gehe eine Stunde _____ (2). Dann dusche ich und frühstücke. Danach fahre ich mit dem Fahrrad in die Universität. Mittags mache ich eine Pause. Ich gehe in die Cafeteria, treffe Freunde und esse etwas. An zwei Nachmittagen habe ich frei. Dann gehe ich schwimmen. Sport ist gesund und tut gut. Konstantinos Antoniadis, 53 (Kellner) Meine Gesundheit? Ja, die ist mir sehr wichtig! Ich lebe _____ (3). Da gibt es viel Natur und die Luft ist noch gut. In der Stadt gibt es zu viele Autos. Ich fahre selbst viel Auto, aber im Sommer fahre ich auch gerne Fahrrad. Ich arbeite _____ (4). Da muss man viel stehen und gehen. Oft _____ (5) mir dann am Abend die Füße weh und ich habe auch ein bisschen Rückenschmerzen. Dann gehe ich schwimmen und es geht mir wieder gut. Sabine Köhler, 26 (Arzthelferin) Ich bin Arzthelferin. Mein Beruf gefällt mir gut, aber am

Abend bin ich oft sehr müde. Dann _____ (6) ich zu Hause noch putzen, waschen und kochen. Ich habe nämlich einen Sohn: Mike. Er geht schon _____ (7). Am Nachmittag _____ (8) er viel Sport. Er spielt gern Fußball. Am Abend hat er dann natürlich Hunger. Er _____ (9) kein Fast Food essen, also koche ich alles frisch. Das braucht Zeit, aber manchmal _____ (10) mir Mike auch.

1. a) brauchen b) braucht c) brauche
2. a) ins Sportstudio b) im Sportstudio c) in den Sportstudio
3. a) in den Dorf b) in einem Dorf c) ins Dorf
4. a) in einem Restaurant b) ins Restaurant c) für das Restaurant
5. a) hatgetan b) tut c) tun
6. a) müssen b) muss c) musst
7. a) in der Schule b) in die Schule c) vor der Schule
8. a) machen b) machst c) macht
9. a) soll b) sollte c) sollen
10. a) helfen b) hilft c) hilft

2. Setzen Sie die passenden Wörter ein

Meine Wohnung

Meine ... ist nicht besonders groß. Sie besteht aus 3 Das sind ein Wohnzimmer, ein ... und ein Arbeitszimmer. Die Wohnung hat auch eine Küche, einen Korridor, eine Toilette und ein Meine Wohnung ist modern und hat allen Komfort: Gas, Zentralheizung, ... und Telefon. Im ... stehen zwei Sessel, ein Sofa, ein Tischchen, ein Fernseher. Auf dem ... liegt ein Teppich. An den Wänden hängen Hier gibt es auch viele Blumen. Im Schlafzimmer stehen zwei ... , ein Kleiderschrank, einige Stühle und ein Tischchen. Auf dem ... steht ein Kassettenrecorder. Im ... gibt es einen Schreibtisch, viele Bücherregale und einen Bücherschrank mit den Büchern. Auf dem Schreibtisch steht ein In der ... stehen ein Gasherd, ein Kühlschrank, ein Esstisch und vier Stühle. Hier habe ich ein Radio. Im Korridor steht ein Schrank und ein Tischchen in der Ecke. Auf dem Tischchen steht ein Telefon. An der Wand hängt ein Meine Wohnung liegt im 4. ... , und natürlich hat sie einen Er ist groß. Meine Wohnung ist modern und ..., sie gefällt mir sehr gut.

Fußboden, Badezimmer, Computer, Wohnung, Spiegel, Betten, Zimmern, Balkon, Schlafzimmer, gemütlich, Bilder, Tischchen, Küche, Wasserleitung, Arbeitszimmer, Stock, Wohnzimmer

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству

«лексико-грамматические задания»

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
---------------------------------------	---------------------

5	Задание выполнено в полном объеме. Все задания выполнены лексически и грамматически правильно с 2-3 неточностями, которые не влияют на содержание
4	80% задания выполнено лексически и грамматически правильно при не более 5 незначительных неточностей или 2-3 значительными ошибками
3	До 30% задания выполнено с лексическими и грамматическими ошибками. При переводе 50% отвечает содержанию оригинала при наличии незначительных стилистических неточностей
2	Более 50% задания выполнено с лексическими и грамматическими неточностями, которые влияют на содержание

Устное монологическое высказывание
Типовые задания для подготовки устных монологических
Высказываний по дисциплине «Иностранный язык (второй)»

Sprechen Sie zum Thema. Verwenden Sie bei der Antwort folgende Wortgruppen:
Ich glaube, dass ... ; Meiner Meinung nach ... ; Ich bin davon überzeugt, dass ... ; Ich bin mir sicher, dass ... ; Meiner Erfahrung nach ... ; anschließend

1. Meine Freunde und ich
2. Fit und gesund
3. Reise aber womit

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству
«устная монологическая речь»

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5	<p>Студент может давать четкие, детальные описания сложных объектов, вести беседу на интегрированные темы, развивая отдельные положения и завершая логичными выводами. Студент может представлять сложные темы, может свободно общаться на иностранном языке в четко структурированных ситуациях и беседах.</p> <p>Студент может постоянно контролировать грамматический строй сложной речи; постоянно поддерживать высокий уровень грамматической правильности, ошибки встречаются редко и они почти незаметны.</p> <p>Студент правильно использует лексику с незначительными случайными неточностями, но без грубых лексических ошибок.</p> <p>Студент может выражаться быстро и спонтанно, почти свободно. Делать паузы только для уточнения нужных слов, чтобы выразить свои мысли, или подобрать соответствующий пример или объяснение.</p>
4	<p>Студент может свободно давать четкие, связные, подготовленные, запоминающиеся описания. Плавная, связная устная речь.</p> <p>Студент демонстрирует относительно высокий уровень грамматической правильности. Не совершает ошибки, ведущие к непониманию.</p> <p>Лексическая правильность высока, хотя случаются некоторые ошибки и</p>

	<p>неправильный выбор слов, однако, это не мешает общению.</p> <p>Студент может высказываться спонтанно, проявляя значительную скорость и легкость выражения мысли. Может продуцировать части высказывания в достаточно ровном темпе, хотя может сомневаться при выборе структур и выражений.</p>
3	<p>Студент может довольно свободно давать простые основные описания объектов близких к сфере своих интересов. Может детально рассказать о своих впечатлениях</p> <p>Студент правильно употребляет некоторые простые структуры, но систематически совершает грубые ошибки: путает времена, забывает о согласовании; но полностью понятно, что он/она стремится высказать.</p> <p>Студент обнаруживает соответствующий контроль элементарной лексики, но встречаются грубые ошибки при формулировании более сложной мысли или при встрече с незнакомыми темами и ситуациями.</p> <p>Студент может высказываться понятно, останавливаясь для грамматического и лексического планирования высказывания. Может относительно легко строить фразы на знакомые темы для кратковременного общения, не обращая внимания на заметную неуверенность.</p>
2	<p>Студент может составлять простые, преимущественно изолированные фразы по изученной тематике.</p> <p>Студент демонстрирует ограниченный контроль некоторых простых грамматических структур и предложений, фраз и выражений из усвоенной программы.</p> <p>Студент может контролировать узкую лексическую тематику, связанную с темой изучения.</p> <p>Может использовать очень короткие, изолированные, заранее подготовленные структуры, с множественными паузами для подбора способов выражения, артикуляции незнакомых слов и исправлений.</p>

Устное диалогическое высказывание

Типовые задания для подготовки устных диалогических высказываний по дисциплине «Иностранный язык (второй)»

Besprechen Sie folgende Fragen in Minigruppen und äußern Sie Ihre Meinungen.

1. Meine Freunde und ich
2. Mein Traumhaus
3. Feste in verschiedenen Ländern

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству «устное диалогическое высказывание»

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5	<p>Студент может вести беседу на интегрированные темы, развивая отдельные положения и завершая логичными выводами. Студент может представлять сложные темы, может свободно общаться на иностранном языке в четко структурированных ситуациях и беседах. Студент может постоянно контролировать грамматический строй сложной речи; постоянно</p>

	поддерживать высокий уровень грамматической правильности, ошибки встречаются редко и они почти незаметны.
4	Студент может свободно реагировать на четко сформулированные вопросы. Связная устная речь. Студент демонстрирует достаточный уровень грамматической правильности. Не совершает ошибки, ведущие к непониманию.
3	Студент может давать простые ответы на поставленные вопросы. Студент правильно употребляет некоторые простые структуры, но систематически совершает грубые ошибки: путает времена, забывает о согласовании; но полностью понятно, что он/она стремится высказать.
2	Студент может давать ответы используя простые, преимущественно изолированные фразы по изученной тематике. Студент демонстрирует ограниченный контроль некоторых простых грамматических структур и предложений, фраз и выражений из усвоенной программы.

Творческое задание

Типовые задания для подготовки творческого задания по дисциплине

«Иностранный язык (второй)»:

1. Schreiben Sie Ihrem Freund/Ihrer Freundin ein E-mail

Beispiel

Berlin, den 8. September

Hallo,

ich heiße Jrg. Ich bin 16 Jahre alt. Zurzeit bin ich Schüler. Ich möchte dir über meine Familie erzählen.

Meine Familie wohnt in Berlin, Blumenstraße 30. Meine Familie ist ziemlich groß. Sie besteht aus 7 Personen. Das sind meine Großmutter, meine Eltern, mein Bruder, seine Frau, meine Schwester und ich.

Mein Vater, Franz, ist Ingenieur von Beruf. Er ist 44 Jahre alt. Er ist klug und sehr intelligent.

Meine Mutter, Helga, ist Ärztin. Sie ist 3 Jahre jünger als mein Vater. Die Mutter sieht sehr schön und jung aus.

Den Haushalt fhrt meine Großmutter Anna. Sie ist Rentnerin. Meine Oma ist 62 Jahre alt, aber sie ist noch sehr rstig.

Mein Bruder Alex ist 26 Jahre alt. Er arbeitet bei Siemens als konom. Er ist verheiratet. Seine Frau Irma ist Apothekerin. Sie sind Altersgenossen.

Meine Schwester Beate ist 20 Jahre alt. Sie ist Studentin. Sie ist ledig. Sie ist sehr hübsch und schlank.

Meine Familie ist sehr einig. Wir sind zueinander sehr lieb. In meiner Familie herrscht immer eine freundliche Atmosphäre. Wir helfen einander sehr gern. Alle Probleme lösen wir zusammen. Unsere Freizeit verbringen wir immer interessant. Oft besuchen wir Kinos, Konzerte, Theater. Wir haben viele Freunde, und wir sind gastfreundlich.

Wie ist deine Familie? Schreib mir bald!

Viele Gre

Dein Jrg

**Критерии и шкала оценивания по оценочному средству
«творческое задание»**

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5	Творческое задание представлено на высоком уровне (студент в полном объеме осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений и т.п.). Оформлено в соответствии с требованиями предъявляемыми к данному виду работ.
4	Творческое задание представлено на среднем уровне (студент в целом осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений и т.п.). В оформлении допущены некоторые неточности в соответствии с требованиями, предъявляемыми к данному виду работ.
3	Творческое задание представлено на низком уровне (студент допустил существенные неточности, изложил материал с ошибками и т.п.). В оформлении допущены ошибки в соответствии с требованиями, предъявляемыми к данному виду работ.
2	Творческое задание представлено на неудовлетворительном уровне или не представлен (студент не готов, не выполнил задание и т.п.)

**Типовые задания для просмотрового чтения
по дисциплине «Иностранный язык (второй)»**

1. Lesen Sie den Text

Berlin sehen

Der Alexanderplatz heißt kurz „Alex—. Der Platz ist im Berliner Stadtteil Mitte. Er liegt sehr zentral. Viele Touristen besuchen den Alexanderplatz. Täglich kommen mehr als 360.000 Menschen. Er ist eine wichtige Sehenswürdigkeit der Stadt Berlin. Sein Name kommt von Alexander I. von Russland. Am Alexanderplatz gibt es einen Bahnhof. Der Bahnhof ist groß. Viele Züge, S-Bahnen, U-Bahnen, Straßenbahnen und Busse fahren hier. Auch der Bus Linie 100 fährt zum Alexanderplatz. Auf dem Alexanderplatz gibt es viele Geschäfte und Einkaufszentren. Man kann hier gut bummeln. Es gibt auch Hotels am Alexanderplatz. Ein Hotel ist sehr groß. Es heißt Park Inn. Auf dem Platz steht auch die Weltzeituhr. Sie ist zehn Meter hoch. Auf der Uhr kann man die Namen und Uhrzeiten von 148 Städten sehen. Und: Auf dem Alex steht der Fernsehturm. Er ist 365 Meter hoch. Kein Gebäude in Deutschland ist so groß. Der Alexanderplatz ist auch in der Kunst berühmt. Ein Buch von Alfred Döblin heißt „Berlin Alexanderplatz— (1929). Es gibt auch einen Film (1980) zum Roman von Döblin: Die Regie hat Rainer Werner Fassbinder.

2. Lesen Sie nun folgende Aussagen zum Inhalt des Textes! Wählen Sie die richtige Antwort: a (richtig), b (falsch) oder c (nicht im Text).

1. Der Alexanderplatz liegt im Berliner Stadtteil Mitte.

- A (richtig) B (falsch) C (nicht im Text)
 2. Dieser Platz ist eine wichtige Sehenswürdigkeit der Stadt Berlin. Sein Name kommt von Alexander I. von Russland
 A (richtig) B (falsch) C (nicht im Text)
 3. Auf dem Alexanderplatz gibt es keine Geschäfte.
 A (richtig) B (falsch) C (nicht im Text)
 4. Auf der Uhr kann man die Namen und Uhrzeiten von 248 Städten sehen.
 A (richtig) B (falsch) C (nicht im Text)
 5. Ein Buch von Alfred Döblin heißt „Berlin Alexanderplatz“
 A (richtig) B (falsch) C (nicht im Text)

**Критерии и шкала оценивания по оценочному средству
 «просмотровое чтение»**

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5 зачтено	Студент с легкостью определяет содержит ли текст необходимую информацию. Текст считается понятным, если студент правильно определил его основное содержание и основную идею: то есть ответили на вопросы о чем этот текст и что автор хотел сказать своим сочинением.
4 зачтено	Для определения необходимой информации студенту требуется определенное время. Студент теряется при определении основного содержания текста, но используя ключевые слова легко справляется с задачей.
3 зачтено	Студент с трудом определяет основную идею текста. Необходимая информация может быть извлечена только после многократного прочтения и перевода текста на родной язык.
2 не зачтено	Студент неспособен самостоятельно определить основную идею текста. Необходимая информация может быть извлечена только после ответа на наводящие вопросы.

**Типовые задания для контрольной работы
 по дисциплине «Иностранный язык (второй)» для студентов заочной
 формы обучения**

- Вставьте глагол, стоящий в скобках, в правильной форме (в Präsens Aktiv). Переведите предложение на русский язык.
 - Mein Mann und ich ... gute Freunde, (sein)
 - Diese Frau ... viele Kinder, (haben)
 - Der Student... die Aufgabe im Lesesaal, (erfüllen)
 - Mein Freund ... Deutsch sehr gut. (sprechen)
 - Der Professor ... auf die Fragen nach Vorlesung, (antworten)

2. Составьте предложение. Сказуемое поставьте в Präsens Aktiv. Переведите предложение на русский язык.

1. Dieser, Student, deutsche, Bücher, lesen, gern.
2. Mein, Freund, deutsch, sehr, gut, sprechen.
3. Er, ins, gehen, oft, Konzert.
4. Medizinapparate, erstklassige, unsere, produzieren, Firma.
5. Nach, Moskau, kommen, unsere, Kollegen, deutschen, im, März.

3. Составьте предложение с модальными глаголами (в Präsens). Переведите предложение на русский язык.

1. Sie sprechen gut deutsch (können).
2. Hans geht zur Universität (müssen).
3. Mein Freund trinkt ein Glas Bier (wollen).
4. Sie findet das Geld nicht (können).
5. Kommen sie heute abend zu uns? (können)

4. Переведите предложение с модальными глаголами на русский язык. Обратите внимание на подлежащее *man*.

1. Man muß die Kontrollarbeit pünktlich schreiben.
2. Darf man dieses Buch mitnehmen?
3. Über diesen Film kann man viel sprechen.
4. Man will heute ins Konzert gehen.
5. Man soll an diesem Seminar teilnehmen.

5. Прочитайте текст и переведите на русский язык

Land Thüringen

Das Land Thüringen liegt fast in der Mitte der BRD. Durch sein Land fließen die Saale, die Ilm und die Instrut. Das Territorium Thüringens ist 16251 km² groß. Die Landeshauptstadt ist Erfurt. Andere große Städte sind Gera, Suhl, Weimar, Gotha, Eisenach, Meiningen, Nordhausen usw. Mit rund 2,6 Millionen Einwohnern gehört Thüringen zu den weniger dicht besiedelten deutschen Ländern.

Das Land Thüringen kann als Blüte der deutschen Kultur bezeichnet werden. Thüringen ist mit solchen berühmten Namen wie Goethe, Schiller, Bach, Liszt, Zeiß und Frobel verbunden.

In der Stadt Jena wirkten die Wissenschaftler Zeiß und Abbe. Sie bauten die ersten wissenschaftlich errechneten Mikroskope für den Dienst an der friedlichen Wissenschaft.

Thüringen wurde und ist bekannt durch seine Glas- und Spielzeugindustrie. Die Weihnachtsbaumkugel aus Glas - erstmals 1848 geblasen - und die ersten in Deutschland hergestellten künstlichen Menschengläser aus Glas kommen aus der thüringischen Stadt Lauscha.

Das Land Thüringen ist nicht nur durch sein politisches und kulturelles Leben bekannt. Der Thüringer Wald, das bedeutende Feriengebiet, gilt allgemein als Synonym für die Thüringer Landschaft. Die höchsten Bergspitzen erreichen fast 1000 Meter. Städte und Dörfer haben einen vielgestalteten Reiz. In den Dörfern können die Touristen zahlreiche Häuser in Fachwerkbauweise antreffen. Auch die Städte lohnen den Besuch.

6. Прочтите следующие предложения; перепишите и переведите письменно предложение, которое соответствует содержанию текста.

1. Im Land Thüringen sind der Maschinenbau, die Autoindustrie und die Lederindustrie zu Hause. 2. Die ersten künstlichen Menschengen und Weihnachtsbaumkugel aus Glas kamen aus Thüringen.

**Критерии и шкала оценивания по оценочному средству
«КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА»**

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
5	Контрольная работа выполнена на высоком уровне (правильные ответы даны на 90-100% вопросов/задач)
4	Контрольная работа выполнена на среднем уровне (правильные ответы даны на 75-89% вопросов/задач)
3	Контрольная работа выполнена на низком уровне (правильные ответы даны на 50-74% вопросов/задач)
2	Контрольная работа выполнена на неудовлетворительном уровне (правильные ответы даны менее чем на 50%)

**Типовые задания для проведения промежуточного контроля (зачёт)
по дисциплине «Иностранный язык (второй):»**

1. Lesen Sie den Text. Übersetzen Sie ihn ins Russische

Ein Tag in Berlin

Hélène und Fabien sind Schüler der 5. Klasse auf einem Gymnasium in Paris. Gemeinsam mit ihrer Klasse werden sie für einen Tag die Stadt Berlin besuchen. Berlin ist seit 1990 die Hauptstadt von Deutschland. Zuvor war Bonn die Hauptstadt der Bundesrepublik.

In der Vergangenheit war Berlin in zwei Hälften geteilt: Eine Hälfte gehörte zum westlichen Teil von Deutschland – die andere Hälfte gehörte zum Osten des Landes. Hélène und Fabien schauen sich aus diesem Grund zuerst die ehemalige Grenze an. Hier verlief von 1961-1989 eine Mauer. Man nannte sie „Berliner Mauer“. Zur Erinnerung an die Zeit der Berliner Mauer gibt es ein Museum in der

Bernauer Straße. Die beiden Schüler aus Paris besuchen es und lernen viel über die Geschichte der Stadt.

Dann besuchen sie das Gebäude des Reichstags am Ufer der Spree. Hier wählen die Deutschen ihren Präsidenten. Außerdem trifft sich dort das Parlament und macht die Gesetze für Deutschland. Deutschland ist ein demokratisches Land: Alle Bürger Deutschlands dürfen das Parlament wählen.

2. Wählen Sie die richtige Variante

1. Er fährt _____ Köln.
 - a. in
 - b. aus
 - c) nach
 - d) zu
2. Hallo Peter, hallo Thomas! Fahrt _____ auch nach Moskau?
 - a. Sie
 - b. sie
 - c) ihr
 - d) euch
3. Ist hier ein Fußballplatz? – Nein, hier ist _____ Fußballplatz.
 - a. nicht
 - b. nie
 - c) kein
 - d) keinen
4. Ist die Schokoladentorte gut? – Nein, ich glaube sie ist _____ sehr gut.
 - a. nicht
 - b. nie
 - c) kein
 - d) keinen
5. Sie haben zwei Kinder. _____ Kinder spielen gern Klavier.
 - a. mein
 - b. unser
 - c) meine
 - d) unsere
6. Sie braucht ein Wörterbuch. Wo _____ man Wörterbücher kaufen?
 - a. können
 - b. könne
 - c) kanne
 - d) kann
7. Habt Ihr keinen Hunger? - _____ , wir möchten gern ins Restaurant gehen.
 - a. Doch
 - b. Ja
 - c) Nein
 - d) Aber
8. Hier ist das Gemüse. Du musst _____ klein schneiden.
 - a. es
 - b. Sie
 - c) ihn
 - d) sie
9. Monika _____ zu Hause geblieben.
 - a. ist
 - b. hat
 - c) hast
 - d) wird
10. Dann _____ ich ein Heft und Bleistifte gekauft.
 - a. haben
 - b. habe
 - c) sind
 - d) bin
11. Kommst Du allein oder mit _____ Frau ?
 - a. deine
 - b. dein
 - c) deiner
 - d) die
12. Sie hat viel Erfolg mit _____ Buch.
 - a. ihr
 - b. ihr
 - c) ihrem
 - d) ihrem

- b. sein d) seinen
13. _____ Rock passt Anna?
a. welcher c) was
b. welche d) wie
14. Ich bleibe heute zu Hause. Komm doch zu _____ !
a. ich c) mein
b. mich d) mir
15. Eigentlich finde ich Katja sehr nett, _____ leider redet sie zu viel.
a. aber c) weil
b. doch d) dass
16. Heute regnet es. Es gefällt mir nicht, _____ es regnet!
a. dass c) wenn
b. weil d) als
17. Bist du _____ Jahr 1989 geboren?
a. in c) ins
b. im d) aus

**Критерии и шкала оценивания по оценочному средству
промежуточный контроль (зачет)**

Шкала оценивания	Характеристика знания предмета и ответов
зачтено	Студент глубоко и в полном объеме владеет программным материалом. Грамотно, исчерпывающе и логично его излагает в устной или письменной форме. При этом знает рекомендованную литературу, проявляет творческий подход в ответах на вопросы и правильно обосновывает принятые решения, хорошо владеет умениями и навыками при выполнении практических задач.
зачтено	Студент знает программный материал, грамотно и по сути излагает его в устной или письменной форме, допуская незначительные неточности в утверждениях, трактовках, определениях и категориях или незначительное количество ошибок. При этом владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических задач.
зачтено	Студент знает только основной программный материал, допускает неточности, недостаточно четкие формулировки, непоследовательность в ответах, излагаемых в устной или письменной форме. При этом недостаточно владеет умениями и навыками при выполнении практических задач. Допускает до 30% ошибок в излагаемых ответах.
не зачтено	Студент не знает значительной части программного материала. При этом допускает принципиальные ошибки в доказательствах, в трактовке понятий и категорий, проявляет низкую культуру знаний, не владеет основными умениями и навыками при выполнении практических задач. Студент отказывается от ответов на дополнительные вопросы.

Лист изменений и дополнений

№ п/п	Виды дополнений и изменений	Дата и номер протокола заседания кафедры (кафедр), на котором были рассмотрены и одобрены изменения и дополнения	Подпись (с расшифровкой) заведующего кафедрой (заведующих кафедрами)